

**De pedagogías, políticas y subjetividades:
*recorridos y resistencias***

Ivana María Alochis. Doctorado en Estudios de Género.CEA. Facultad de Lenguas.
UNC. ivanaalochis@hotmail.com . Eje11generosociedad@gmail.com

Palabras clave: Análisis crítico del discurso – género – violencia

Léxico y representación de la violencia sexual en los titulares de la prensa gráfica de Córdoba¹.

Introducción

El objetivo de esta ponencia es brindar resultados del análisis que hicimos para identificar, desde una perspectiva de género, los recursos léxicos, sintácticos y semánticos empleados en los titulares de un medio gráfico hegemónico de Córdoba para construir las representaciones acerca de los agresores, de las mujeres y las niñas agredidas y de la agresión sexual desde 1983 hasta 2013.

Examinamos 328 titulares de las noticias publicadas en el diario por un período democrático de treinta años, desde 1983 hasta 2013 (106, en la primera etapa y 222, en la segunda).

Los interrogantes que guiaron la investigación fueron los siguientes: ¿Qué características asume del discurso utilizado en los encabezados por el diario respecto de la problemática de las agresiones sexuales contra las mujeres y las niñas? ¿Existen cambios, rupturas o continuidades en el discurso del diario a partir de la ley 25.087? ¿Podemos identificar modificaciones discursivas en ese diario a partir de la ley?

Entendiendo las representaciones sociales como construcciones culturales, el abordaje de los titulares fue, fundamentalmente un pormenorizado análisis lingüístico de esas construcciones, según la estructura sintáctica correspondiente y, a su vez, una sistematización temática de las emisiones.

Ahora bien, la razón por la que hemos analizado estos titulares descansa en que, después de la promulgación y puesta en práctica de la Ley 25.087, nos resultaba indispensable preguntarnos qué incidencia habían tenido la letra y el espíritu de esta nueva legislación en la

¹ Los resultados a los que arribamos constituyen nuestra tesis doctoral, entregada el 15 de marzo de 2016, para optar por el título de Doctora en Estudios de Género (CEA-UNC) y serán expuestos en esta ponencia.

construcción textual de las noticias relativas al abuso sexual contra las mujeres y las niñas en ese diario de Córdoba.

Por ello, nos propusimos, específicamente, comparar la construcción léxico-semántica y discursiva de los titulares de las noticias relativas a las agresiones sexuales contra las mujeres y las niñas, antes y después de la reforma, a los fines de resaltar las diferencias y de mostrar las semejanzas; además de rastrear los términos utilizados en el discurso periodístico para dar cuenta de los cambios en la nomenclatura de los delitos contra la autodeterminación sexual, a partir de 1999. Y, con ese análisis, identificar las representaciones presentes en ese discurso, aparte de distinguir conceptos provenientes de las teorías feministas o relativas a los distintos cambios sociales que pudieren hacerse patentes en las noticias sobre esa temática durante treinta años de democracia.

Examinamos, en primer lugar, 106 titulares de las noticias publicadas en el diario por un período democrático de más de quince años (entre el 6 de enero de 1984 y el 22 de diciembre de 1999). Estos años pertenecen al momento histórico previo a la reforma del Código Penal que tuvo lugar en 1999. Por lo tanto, los delitos de índole sexual eran nombrados hasta entonces como “delitos contra la honestidad”.

Los redactores apelaron a distintos recursos para categorizar, calificar, definir y jerarquizar a los agresores sexuales, a las mujeres y a las niñas agredidas, a la agresión, a las circunstancias, a las condenas y a otros actores sociales, a los cuales les atribuyeron mayor o menor relevancia según la arquitectura sintáctica, léxica y semántica de esos encabezados. Por ello, hemos profundizado en la categorización léxica de los actores y de los procesos y en los procedimientos sintácticos y semánticos por medio de los cuales esos actores y esos procesos se enfatizan, se ocultan o se invisibilizan en los titulares de los textos de la prensa gráfica.

Sin dudas, tanto las caracterizaciones idiomáticas, las estigmatizaciones sociales, como las calificaciones culturales de los distintos actores van unidos, mezclados. Por esta razón, en ocasiones, se producen diferentes jerarquizaciones de todo orden y traen consigo diferencias de poder legitimadas por la prensa, cuyo acceso al discurso es privilegiado. Así, el periódico selecciona acciones, sucesos y situaciones de la sociedad y los representa codificando distintas interpretaciones. De esta manera, determina sujetos activos o pasivos, explica procesos, atribuye causas o significados y, con ello, desarrolla estructuras de conocimiento, de estereotipos, de responsabilidades, de culpas, de derechos y de obligaciones, que les permiten a los medios explicar e interpretar los acontecimientos sociales, a la vez que utilizan esas estructuras cognitivas para definir la propia identidad y para diferenciarse de los “otros”.

Asumimos también el análisis de los titulares correspondientes a la segunda etapa investigada, desde 2000 hasta 2013. Para ello, seleccionamos 222 titulares de las noticias publicadas después de la promulgación de la Ley 25.087 y de su puesta en vigencia. Teniendo en cuenta esta reforma, en el ámbito jurídico, los delitos contra la libertad sexual comenzaron llamarse “delitos contra la integridad sexual”.

Indagamos en ciertas oscilaciones y convivencias léxicas y semánticas presentes en los titulares, como en sugestivas ausencias terminológicas o en reiteradas nomenclaturas relativas al modo de nombrar los delitos antes de la reforma mencionada.

De esa forma, pudimos identificar cambios, rupturas, continuidades discursivas y falsas rupturas o rupturas espasmódicas.

Nos interesó detenernos en la presencia de alusiones concretas acerca de las agresiones sexuales concebidas como una violación o un atentado a los derechos humanos de las mujeres y de las niñas. Así, remarcamos especialmente cuando los textos de los encabezados de

nuestro corpus asumían una perspectiva de género, tenían la actualización terminológica que aporta la reforma del Código Penal de 1999 o concebían la violencia sexual contra las mujeres y las niñas como una violación a los derechos humanos.

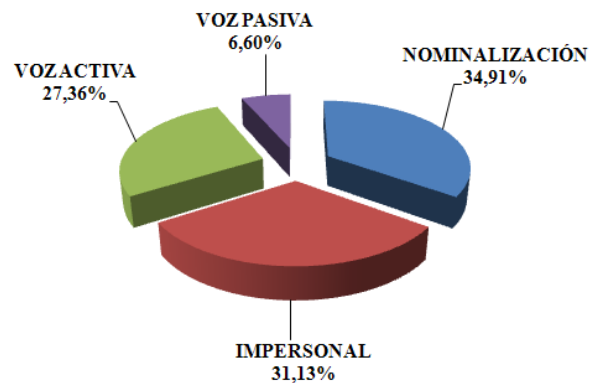
Desarrollo

Nos ocupamos del análisis de los titulares o encabezados de las noticias, ya que, siendo para muchos la parte más importante del discurso periodístico impreso (Van Dijk, 1997:134), constituyen uno de los aspectos del lenguaje informativo que menos atención ha recibido (Nadal Palazón, 2012:175).

Para ampliar el alcance semántico y funcional del titular, nos parece importante aclarar con Nadal Palazón (2012) que: “entendido como el “título de una información”, el titular es la única “categoría obligatoria dentro del esquema de las noticias. Los titulares funcionan con cierta autonomía respecto de los textos que encabezan: debido a que gozan de independencia sintáctica y, hasta cierto punto, semántica, los títulos de las noticias se convierten en textos en sí mismos. Por cuanto integran un conjunto de lectura en cierto modo autónoma e independiente, constituyen, como bien se sabe, las únicas secuencias leídas por gran parte de los consumidores de diarios. Esto es así porque, tal como ha advertido Van Dijk, en su modelo del esquema noticioso, el titular² suele ser el resumen del resumen de un texto físicamente contiguo” (2012:176).

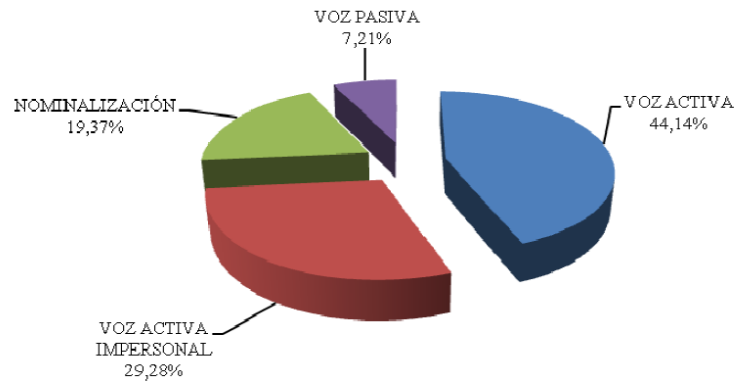
En el análisis lingüístico, sistematizamos las emisiones de acuerdo con la estructura sintáctica en VOZ PASIVA; VOZ ACTIVA IMPERSONAL; NOMINALIZACIÓN; VOZ ACTIVA; SUJETO EXPRESO; SUJETO TÁCITO y DISCURSO AJENO.

En el siguiente gráfico, vemos la estructura sintáctica de los titulares de la primera etapa seleccionados por nosotros:



En el gráfico que ofrecemos a continuación, por otra parte, podemos apreciar los cambios en el segundo período.

² En toda esta ponencia, usaremos indistintamente titulares o encabezados para nombrar los títulos de las noticias, más allá de las teorías que existen al respecto.



Titulares con estructura sintáctica de voz pasiva

Con respecto a los titulares en voz pasiva ocupan el 6,60% del universo de las noticias seleccionadas para la primera etapa investigada. Y, en la segunda etapa, constituyen el 7,21%.

Entendemos por estructura sintáctica de voz pasiva participial o perifrástica a aquella que consta de un sujeto pasivo, y, en el predicado, de una frase verbal pasiva (con verbo auxiliar ser) y de un complemento agente. Entonces, es preciso que hagamos notar que la voz pasiva, como “aquella cuyo sujeto reconoce la influencia de un agente exterior expreso o tácito, que lo hace término de su actividad” (Florit, 2013:250), por una parte, implica la supresión del agente y, por otra, neutraliza acciones y procesos. Pues “con la supresión del agente, no hay ya ninguna referencia directa a quién hizo la acción y hay una separación de la acción y de quienquiera que la haya hecho” (Trew, 1983:134).

En el análisis de los titulares en voz pasiva, vimos cómo drena en los encabezados la intencionalidad del emisor, que está relacionada con la “presencia sentida del sujeto implícito” (Bosque, 1999:1672). Y pudimos comprobar que, entre otras “estrategias de invisibilidad de la víctima en las construcciones pasivas” en *La Voz del Interior* están presentes:

- La supresión de agente: no sabemos quién(es) son las personas o instituciones que convierten a las mujeres en víctimas.

- La alusión al escenario del crimen: el lugar parece más determinante que el hecho de que exista o pueda existir un sujeto criminal. La presencia de un escenario concreto parece compensar la ausencia de agente. Otorga carácter de precisión.

- La elección de factores circunstanciales o contextuales. En suma, se percibe un asomo de construcción causal que explica el crimen. Ello puede responder tanto a un afán legitimador como de concreción (Fernández Díaz, 2003:127).

Para Fowler y Kress (1983), desde el punto de vista del efecto discursivo, hay otras dos consecuencias importantes de la pasiva. Primero, la primera cláusula, naturalmente preeminente, de la oración, que en las activas está ocupada por el agente de un proceso,... en las pasivas está ocupada por el objeto. El objeto se vuelve así focal (la niña a la que

“alguien” violó, se desplaza al principio de la oración, o sea, se convierte en el objeto foco del accionar delictivo, es decir, del verbo violar)... No sólo se da preeminencia temática al objeto, sino que a la vez, el agente queda suprimido (por ejemplo, el abusador, el violador, el acosador, entre otros). Segundo, la construcción pasiva tiene un poderoso efecto neutralizador sobre la acción o el proceso que se trata de comunicar.

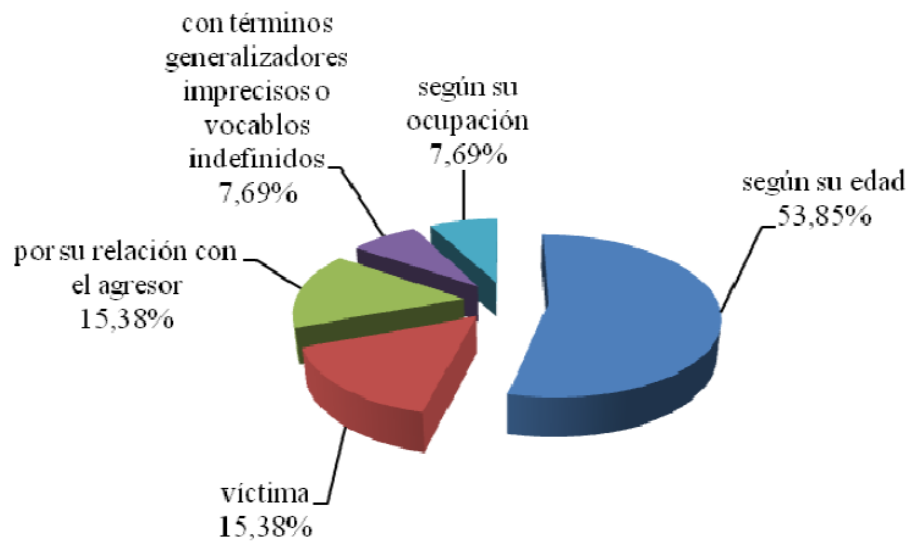
En los siguientes gráficos, sistematizamos la categorización léxica relativa a las mujeres agredidas, a los agresores y a las agresiones en los titulares de voz pasiva:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

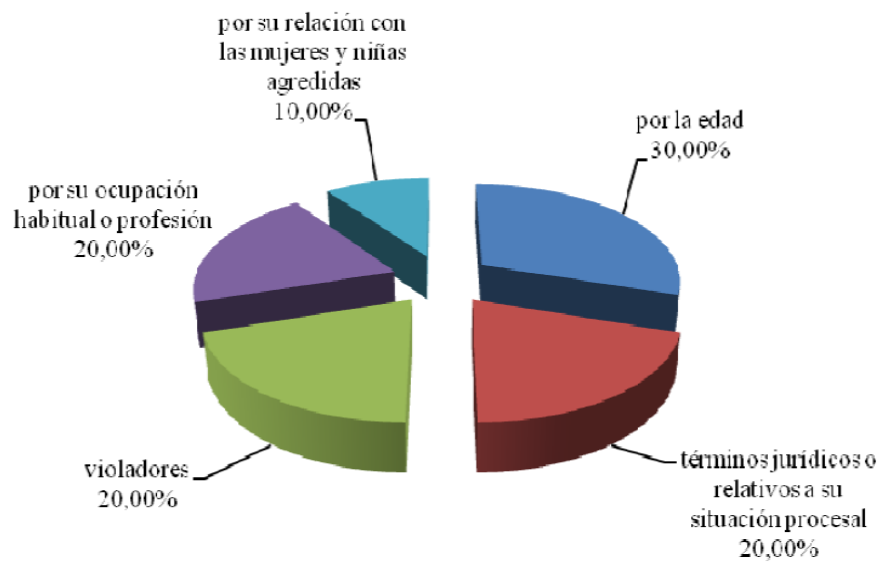


SEGUNDA ETAPA:

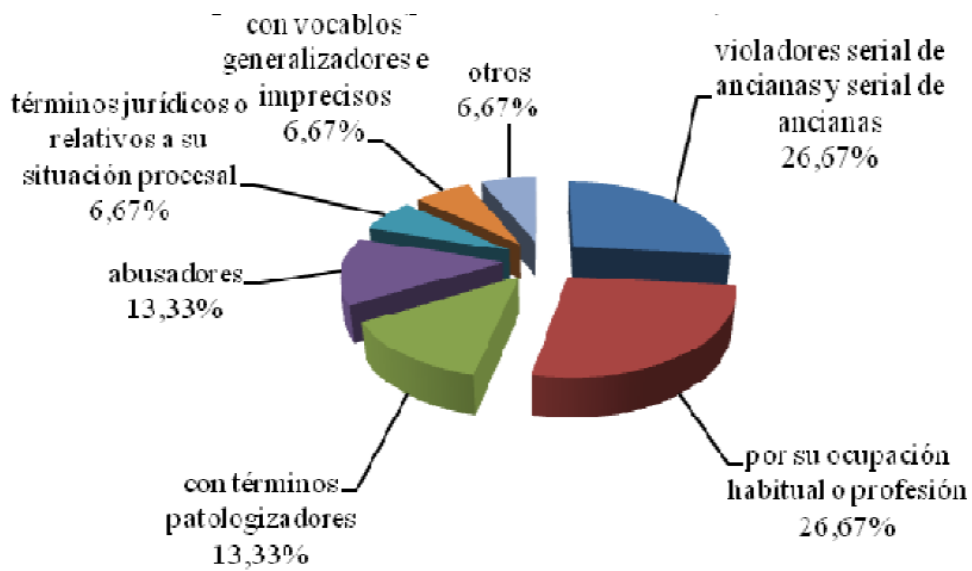


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

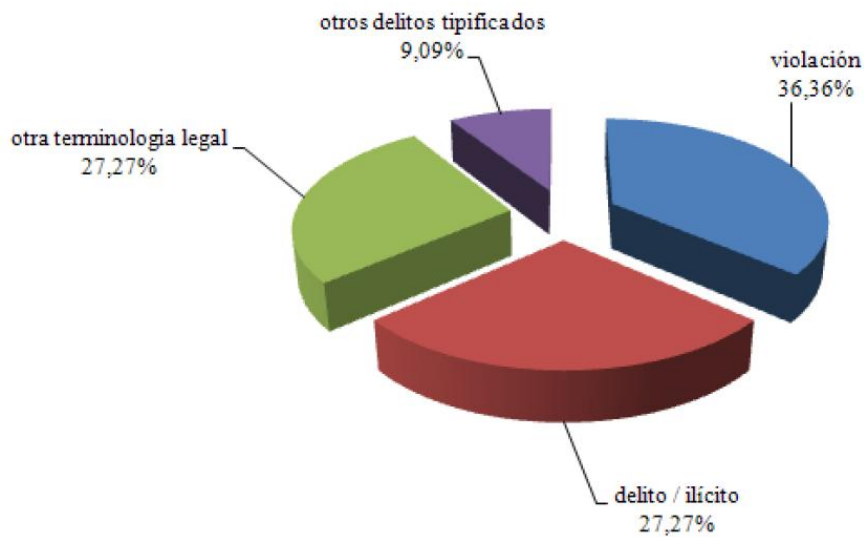


SEGUNDA ETAPA:

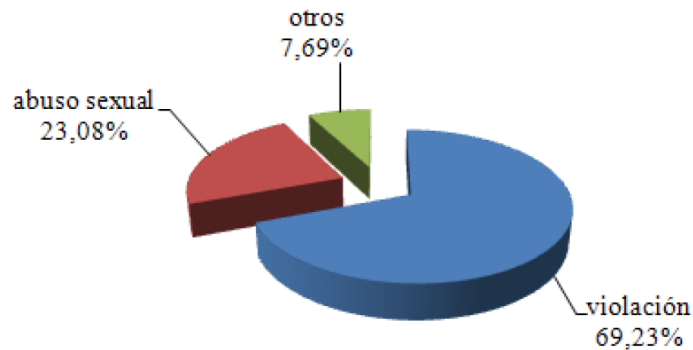


Relativa a la agresión

PRIMERA ETAPA:



SEGUNDA ETAPA:



Titulares con estructura sintáctica de voz activa impersonal

Los titulares impersonales son treinta y cuatro en la primera etapa e implican un porcentaje del 31,78 % en el universo de noticias del primer período. En la segunda etapa analizada, son sesenta y tres titulares, lo que constituye el 29,28 %.

La voz activa impersonal, en tercera persona plural, sin sujeto, ni expreso ni tácito, (ya porque se ignora, o porque no interesa o porque no tiene importancia, o bien, porque se intenta encubrir el sujeto), instaura lo que algunos especialistas llaman 'indefinición personal'. La impersonalidad se manifiesta por la creación de un contexto sintáctico que no permite asignarle al sujeto un valor referencial. Desde el punto de vista pragmático, esto produce cierta orfandad de responsabilidades, así como la eliminación de los agentes. Entonces, no se diferencia demasiado de las oraciones en voz pasiva, en la dilución de los agentes, así como en sus consecuencias discursivas en la interpretación del valor asignado a los actores en cada oración. Tanto en la construcción activa impersonal de sujeto indeterminado, como en la pasiva queda siempre indefinido el agente de la acción del verbo.

Por otra parte, estas construcciones instituyen la vaguedad y, con ella, el control de los saberes del lector. Por eso, adherimos a Fowler y Kress (1983:47) cuando sostienen que “la cuestión que se plantea es si la incertidumbre acerca del agente esparce una vaguedad general (...) y una vaguedad justamente en el terreno de quién hace qué. A los lectores (...) se los deja en una situación de invencible ignorancia: aparentemente los sabedores, saben pero parecen impedir que los ignorantes sepan (...) aquí el proceso confiere meramente el poder que deriva de un conocimiento relativamente trivial a aquellos que los tienen, y crea una clase de los que tienen ese poder-conocimiento. En contextos más importantes funciona como un poderoso medio de control”. En este caso, aquellas oraciones que tienen agentes suprimidos aunque conocidos permiten reforzar ese poder, ya que hay lectores que pueden recuperar a algunos de los agentes y aceptan el emborronamiento sabiendo de qué trata la noticia. Coincidimos con Fowler y Kress (1983:47) en que “un contraargumento frecuente que se presenta contra semejante análisis de la supresión es que lo que está implicado aquí es una pura cuestión de ‘simple economía’”. Pero, como ellos esgrimen, “la economía que se logra aquí nunca es simple; y se exige ciertamente por ella un precio muy alto”.

A los fines prácticos, hemos agrupado, desde el punto de vista temático, en los **titulares impersonales que aluden al accionar policial y de la Justicia, titulares que eluden a los agresores, titulares relativos a los denunciantes y titulares en voz activa impersonal con verbo haber**.

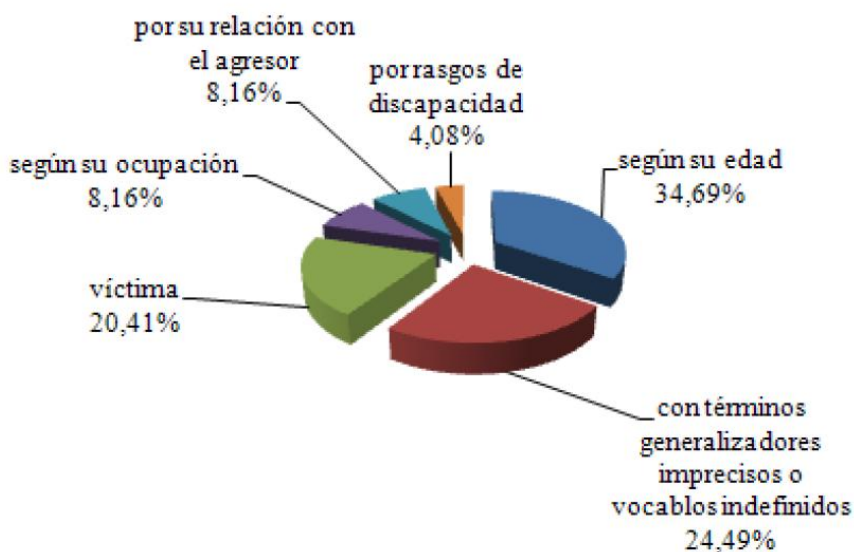
Resumimos la categorización léxica en los siguientes gráficos:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

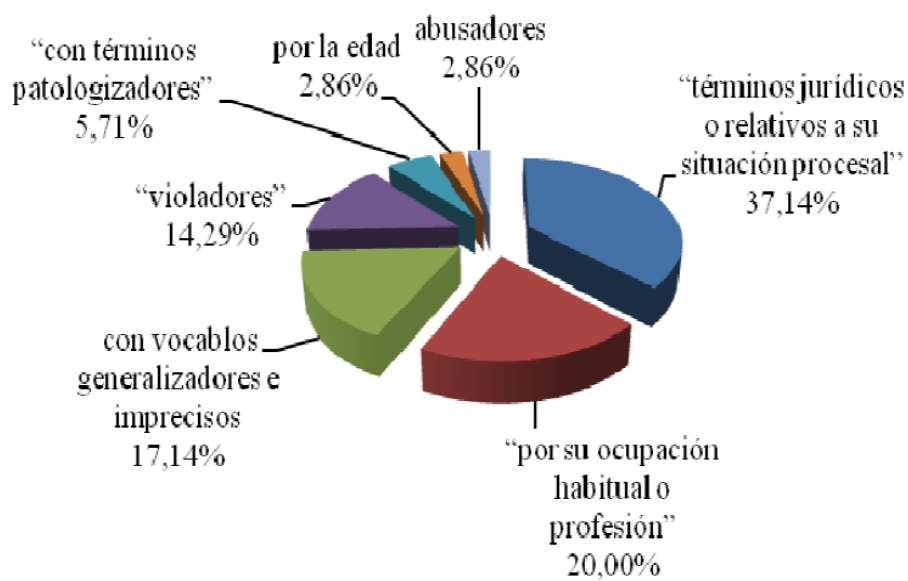


SEGUNDA ETAPA:

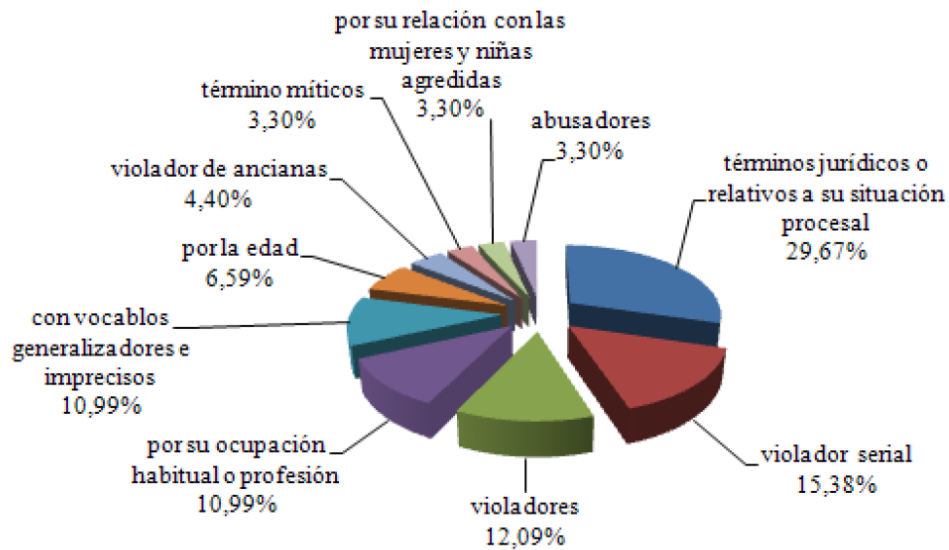


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

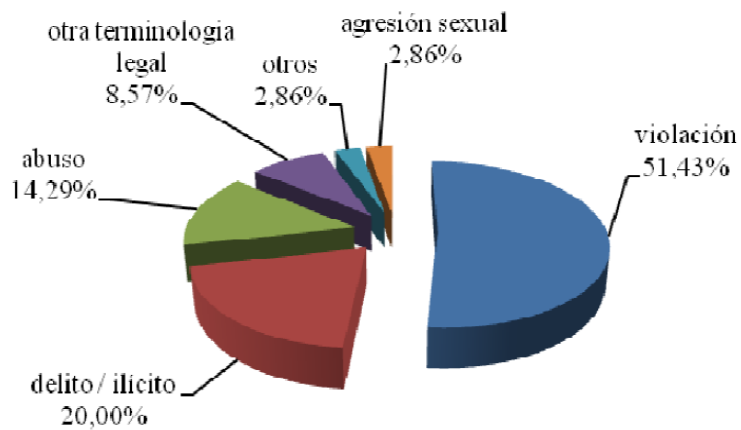


SEGUNDA ETAPA:

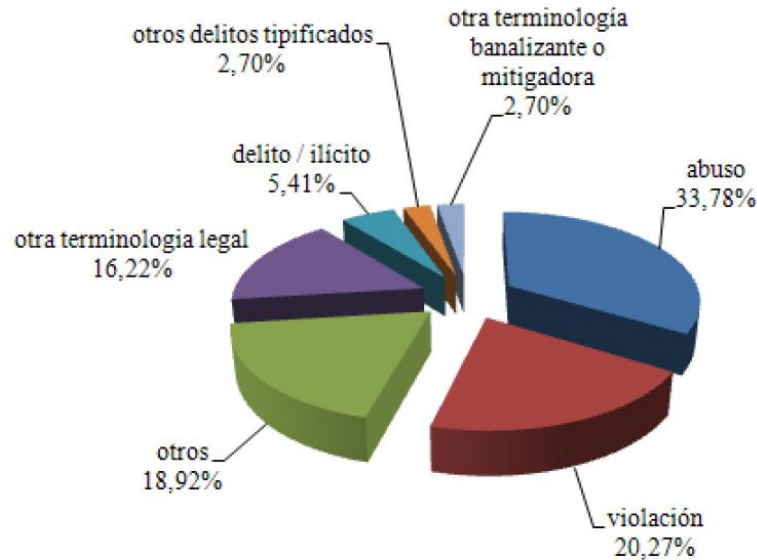


Relativa a la agresión

PRIMERA ETAPA:



SEGUNDA ETAPA:



Titulares con estructura sintáctica nominal o nominalizaciones

Estos titulares son treinta y siete en la primera etapa y representan el 34,91% del universo de la muestra de ese período. Y, en el segundo período, son cuarenta y tres y constituyen el 19,37 % de la segunda etapa.

Se conoce como ‘nominalización’ el proceso de formación de sustantivos o nombres a partir de una base perteneciente a otra categoría gramatical. Es, por tanto, un mecanismo de derivación, esto es, un procedimiento de transformación de las estructuras sintácticas de las palabras que permite la formación de otras unidades léxicas.

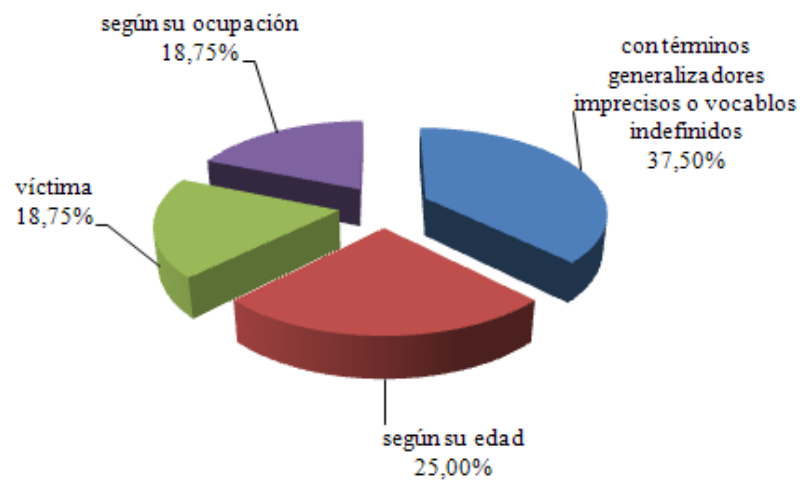
Para Michael Halliday (1994), la nominalización es una “metáfora gramatical”, ya que un grupo nominal reemplaza a una cláusula de acción. Según Giomar Ciapuscio (1992), estas nominalizaciones, en gran parte, son responsables de las dificultades para entender los distintos mensajes, ya que, en el paso de la acción al nombre, el agente de la acción verbal desaparece o forma parte de complementos del nombre y pierde su rol de participante directo del proceso verbal. Entonces, al despojarse la acción de gentes, de participantes y de procesos, se produce un enmascaramiento de las acciones, situadas detrás de los nombres que rotulan, y esto, sin duda, impacta en la construcción del discurso de las noticias en los que puede producirse una dilución o un disfraz de las responsabilidades de los delincuentes en la conciencia de los lectores.

Dividimos estos titulares también temáticamente: **relativos a la acción; relativos a la cualidad o al estado; relativos al agente; resultantes de la omisión de verbos realizativos o performativos y propiamente dichos.**

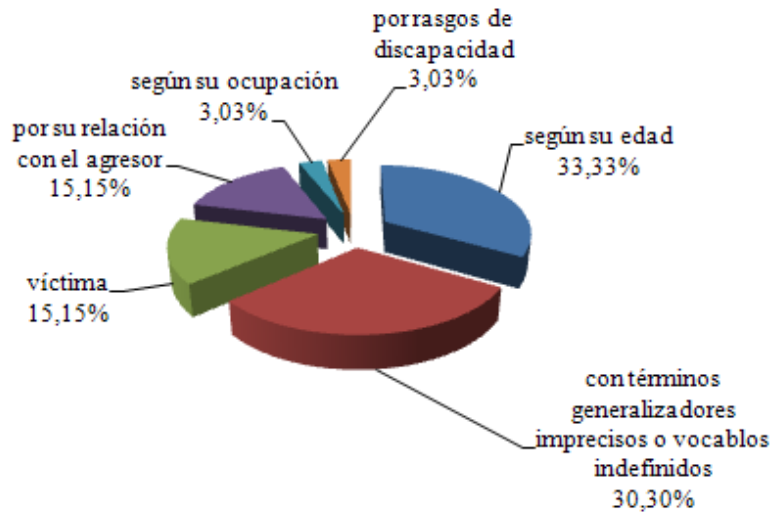
Sistematizamos la categorización léxica presente en los titulares nominalizados en los siguientes gráficos:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

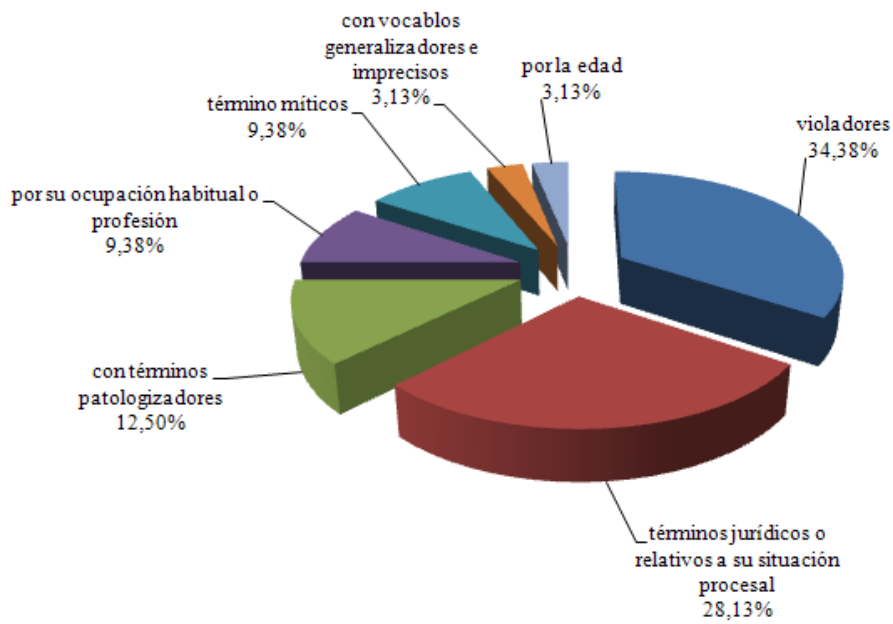


SEGUNDA ETAPA:

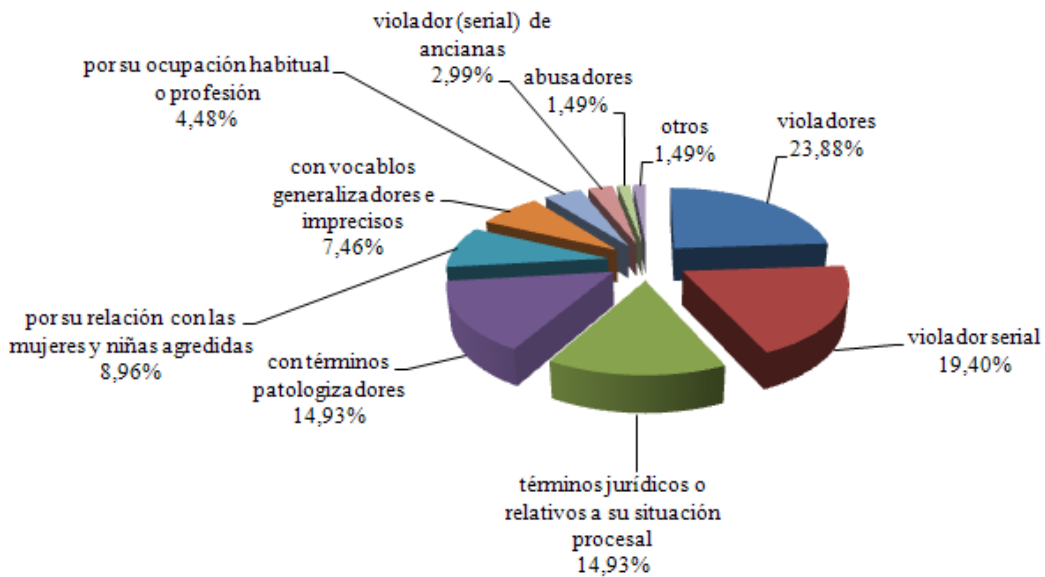


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

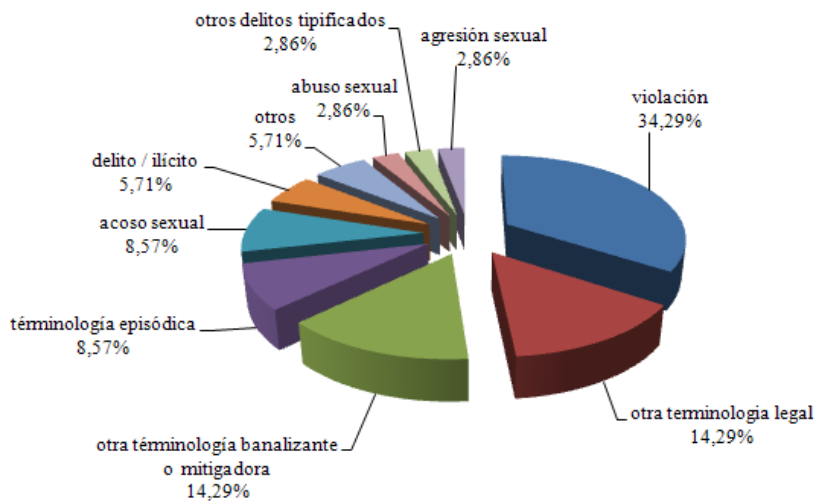


SEGUNDA ETAPA:

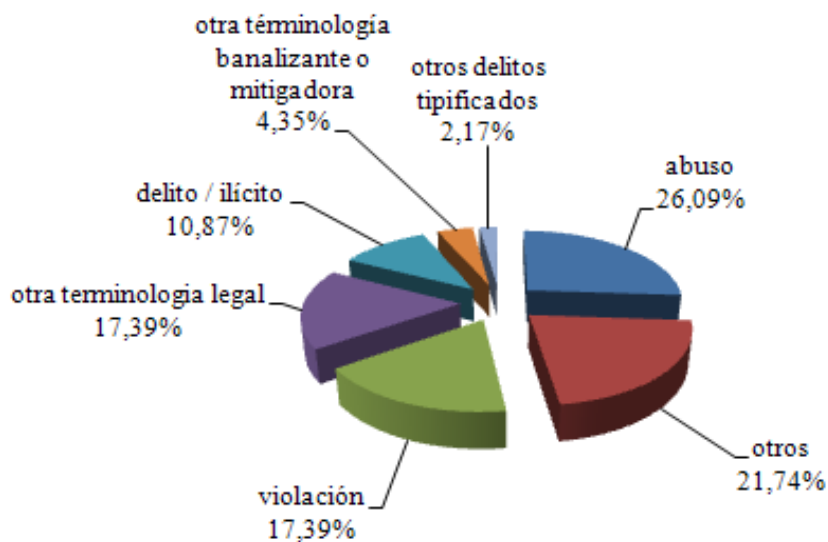


Relativa a la agresión

PRIMERA ETAPA:



SEGUNDA ETAPA:



Ahora bien, si sumamos los porcentajes de los titulares de la primera etapa, en pasiva participial (6,60%), los titulares impersonales (31,13%) y los nominalizados (34,91%) éstos alcanzan el 72,64%. Entonces, los titulares en voz activa (24,53%), que incluyen los de discurso ajeno, (2,83%) suman el 27,36%. Esto nos brinda una pauta más clara de la (in)visibilización de la problemática de la agresión sexual, así como de las mujeres agredidas.

Titulares con estructura sintáctica de voz activa

Los titulares que forman las llamadas oraciones bimembres se destacan de todas las estructuras anteriormente analizadas por otorgar más agencia a los distintos actores de las noticias.

Porcentualmente, a la voz activa le corresponde el 27,36%, de los titulares analizados en la muestra de la primera etapa; y el 49,14% de la segunda etapa.

Los dividimos en tres categorías: **con sujeto expreso, con sujeto tácito y discurso ajeno.**

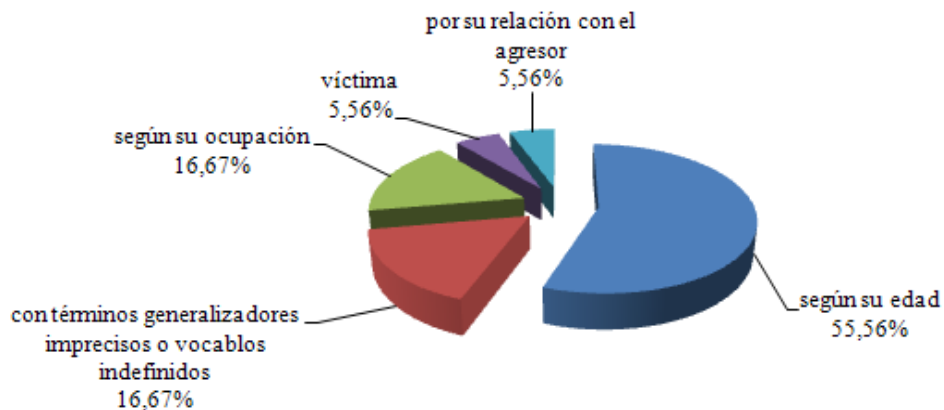
Dentro de los titulares en voz activa con sujeto expreso, hemos agrupado, por sus características comunes:

1. Titulares con sujeto expreso de persona:
 - a. Con mujeres como sujetos.
 - b. Con hombres agresores o sospechosos como sujetos.
2. Titulares con sujeto expreso nominalizado (no persona):
 - a. Con sujeto no institucionalizado

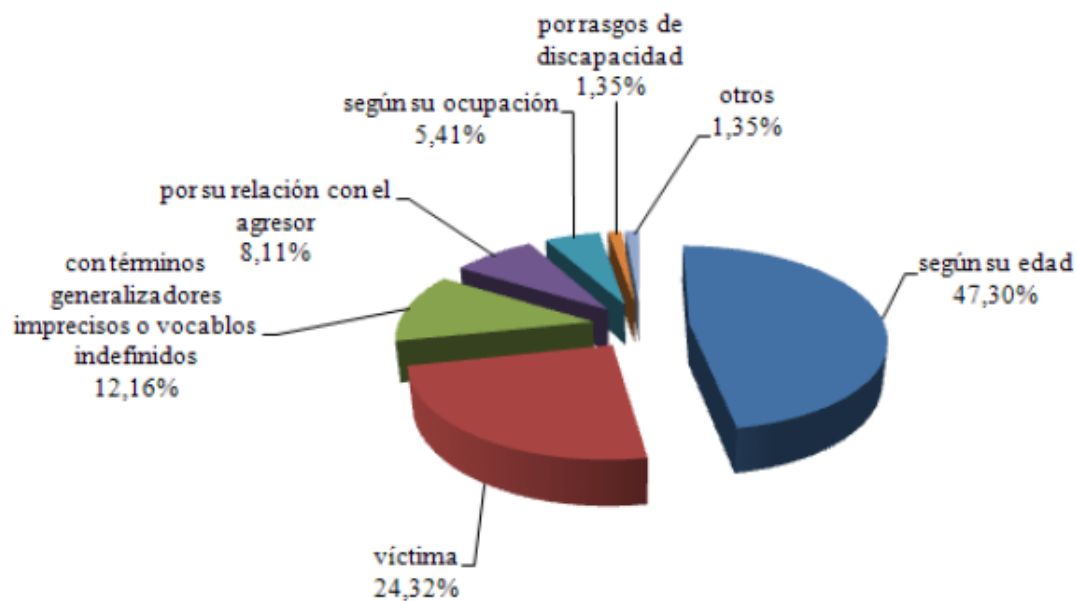
En cuanto a la categorización léxica, ponemos a disposición los siguientes gráficos:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

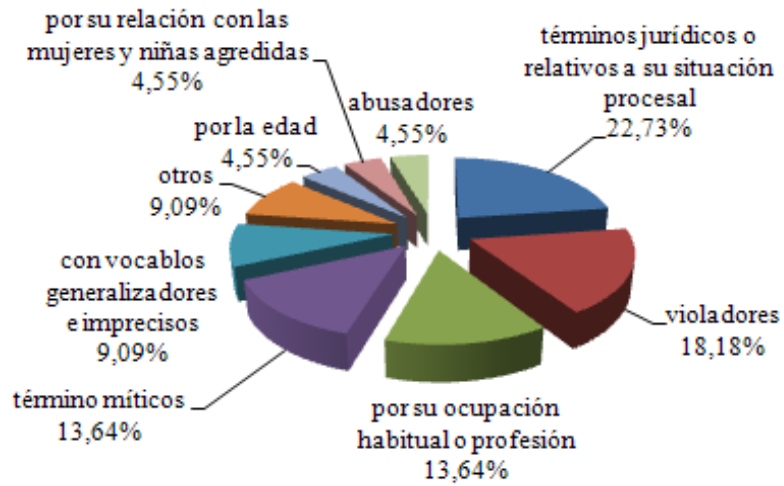


SEGUNDA ETAPA:

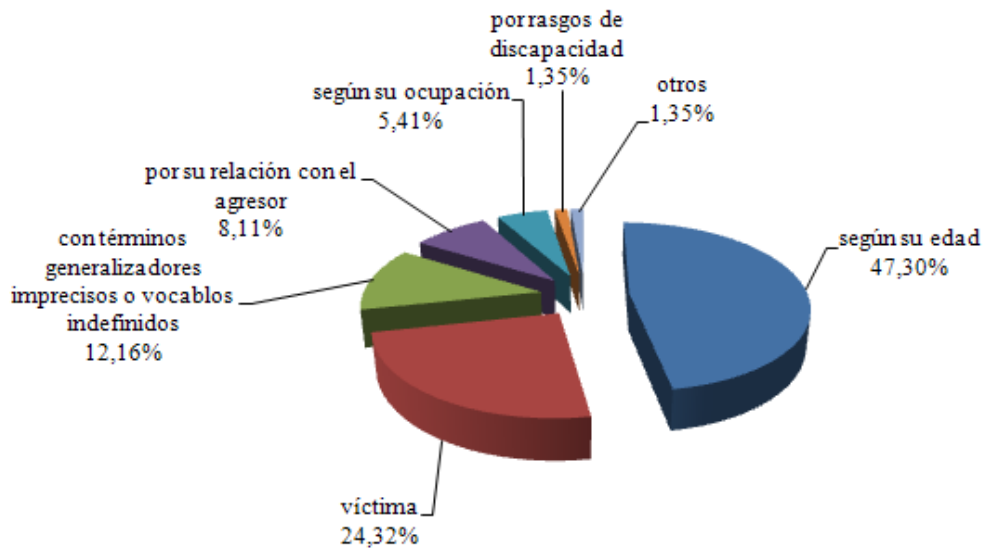


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

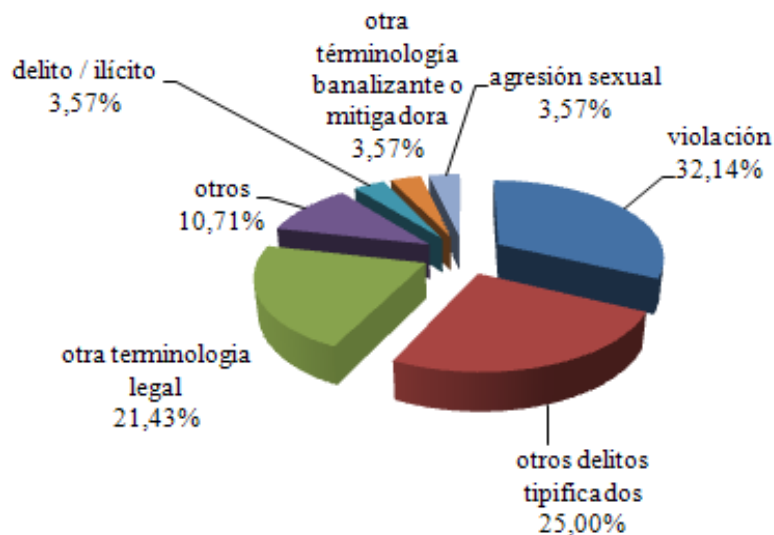


SEGUNDA ETAPA:

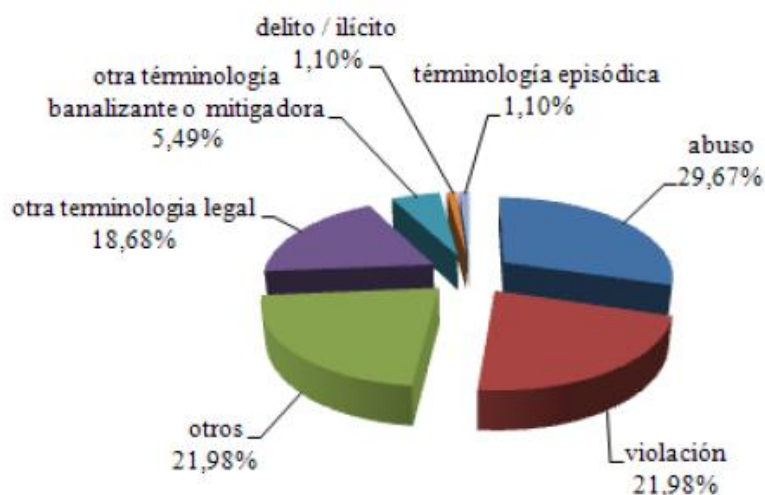


Relativa a la agresión

PRIMERA ETAPA:



SEGUNDA ETAPA:



Titulares con estructura sintáctica de voz activa con sujeto tácito

Como lo indica su nombre, es ésta otra forma de callar los sujetos, sean éstos mujeres agredidas o varones agresores. Se destacan, en principio, por el laconismo propio de un trámite más que de una información que se proponga visibilizar algún conflicto social.

Los siguientes diagramas permitirán ratificar nuestro análisis y, evidenciar

también, las ausencias léxicas que como ya dijimos, son mucho más que eso. Porque toda omisión devela una realidad y “las ideologías subyacentes [...] afectan las estructuras formales del lenguaje” (Van Dijk, 2003:68-69). Ratificando nuestro análisis de los titulares en voz activa con sujeto tácito, Natalia Fernández Díaz considera que “los actores poderosos aparecen en una posición de sujeto principal, especialmente en acciones neutras

o positivas. Como agentes de acciones negativas, se diluyen o se omiten, por el contrario, y tal como apunta Van Dijk, los sujetos socialmente irrelevantes o menos relevantes sólo son visibles en una posición principal cuando protagonizan una acción negativa. Si no, ocupan siempre el lugar menos destacado en el texto” (2003:123).

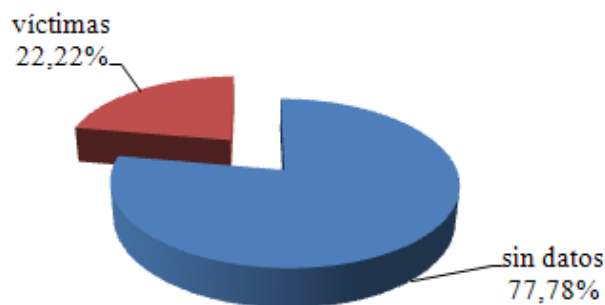
Titulares con discurso referido o discurso ajeno

Aunque, actualmente, algunos lingüistas prefieren hablar de “intertextualidad” (Patrick Charaudeau & Dominique Maingueneau, 2005:337), Juan Nadal Palazón (2011:10-11) lo llama “discurso ajeno” y lo entiende como todo segmento discursivo que trasluzca, de manera explícita o implícita, la alusión o presencia de un enunciado ajeno en el propio. Por otra parte, Patrick Charaudeau (2003:252) afirma que “los titulares se encuentran claramente en la zona del contecimiento referido, aun cuando a veces integran de manera más o menos explícita elementos de comentario”.

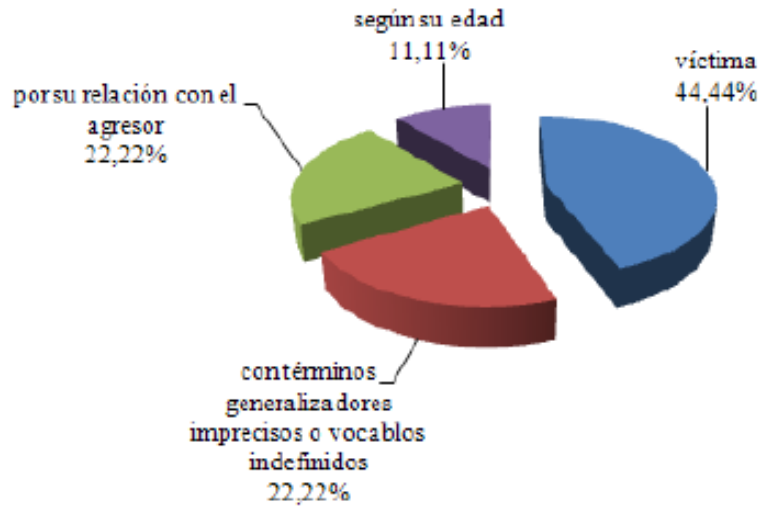
La sistematización en los siguientes gráficos nos permitirá comprender mejor lo expuesto:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

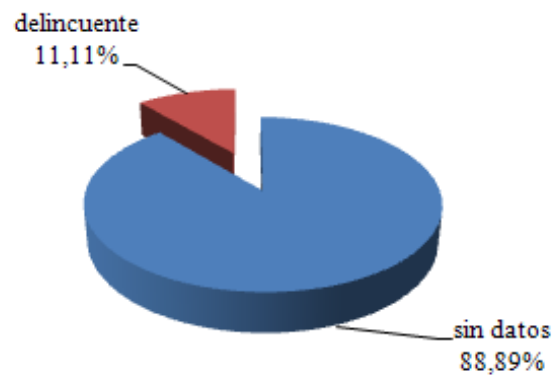


SEGUNDA ETAPA:

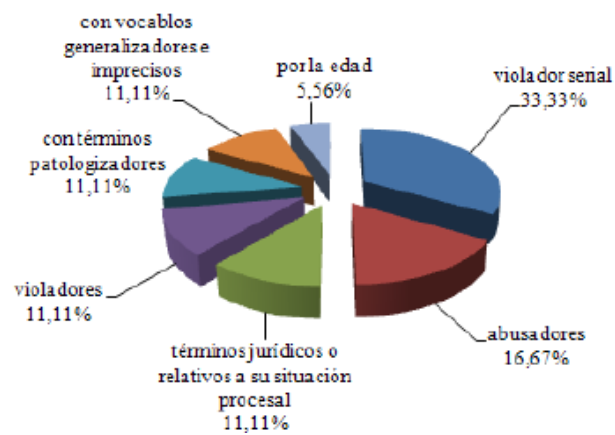


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

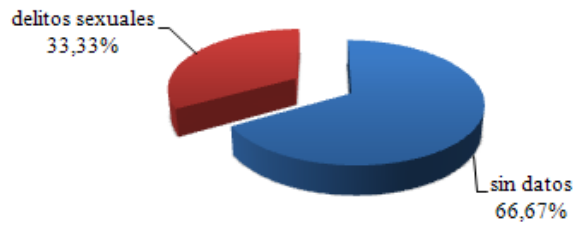


SEGUNDA ETAPA:

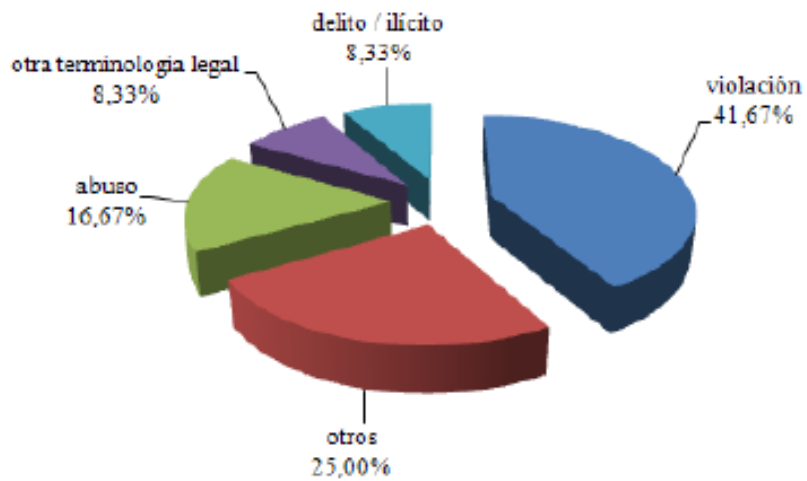


Relativa a la agresión

PRIMERA ETAPA:



SEGUNDA ETAPA:

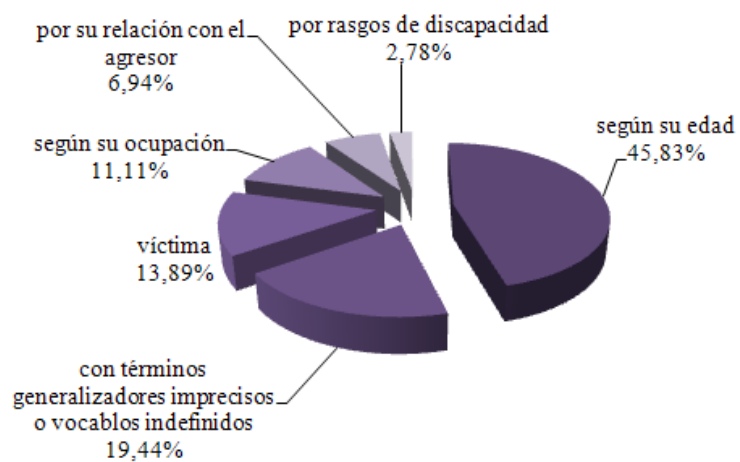


En síntesis:

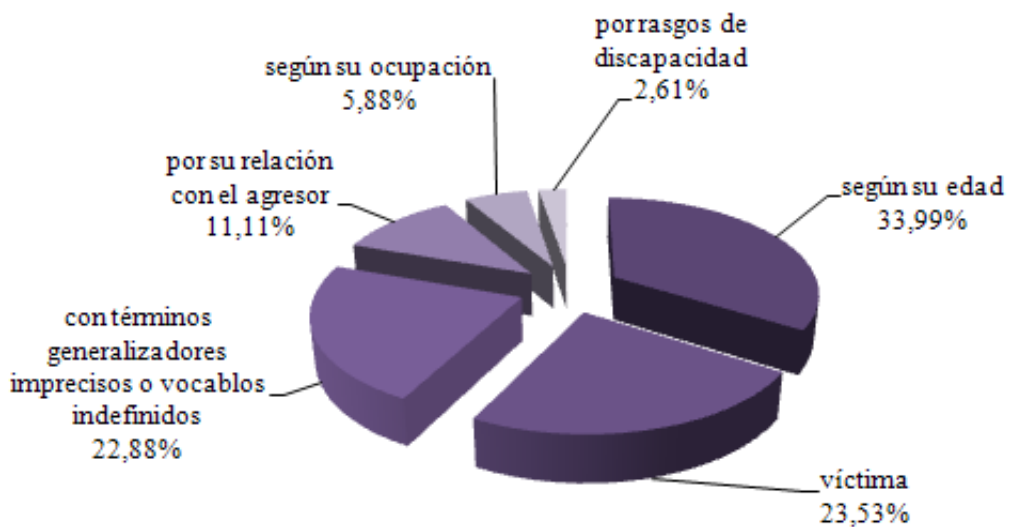
El porcentaje de frecuencia léxica puede resumirse en los siguientes gráficos, según se refieran al primer o al segundo período, respectivamente:

Relativa a las agredidas

PRIMERA ETAPA:

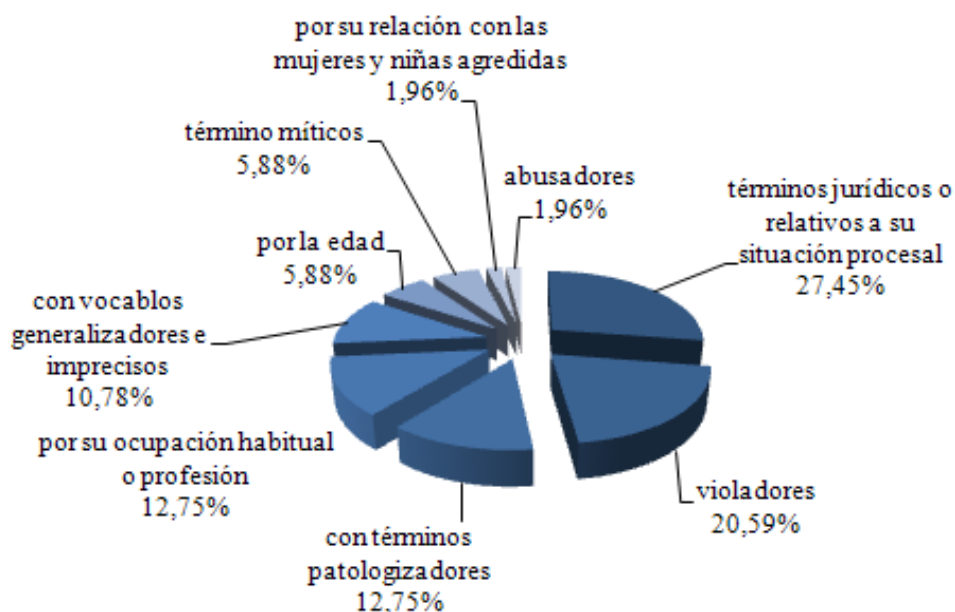


SEGUNDA ETAPA:

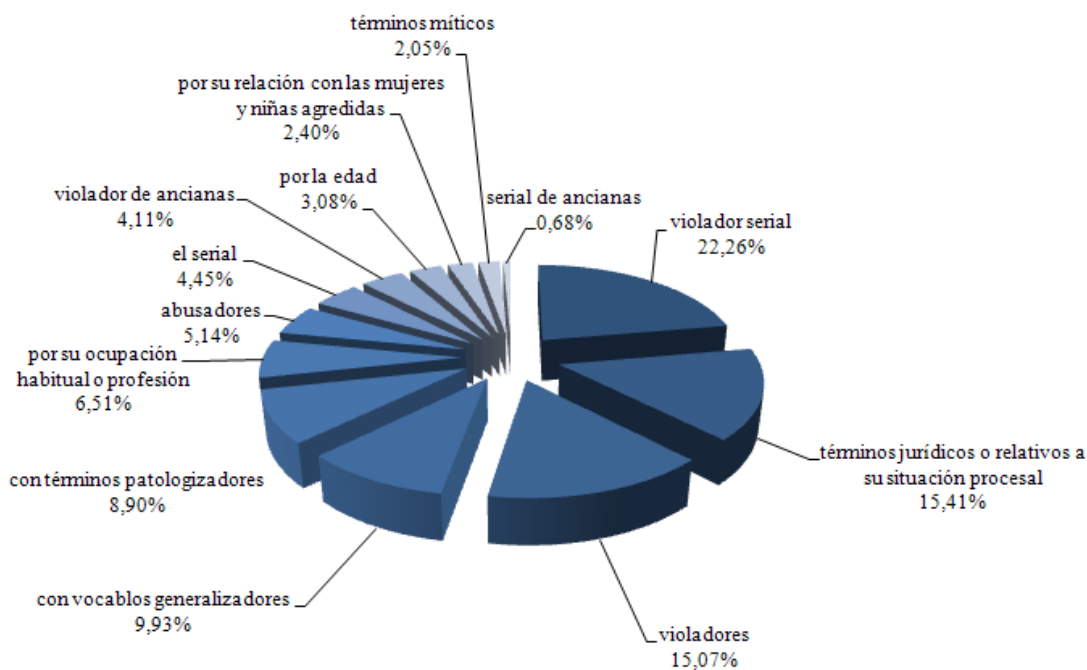


Relativa a los agresores

PRIMERA ETAPA:

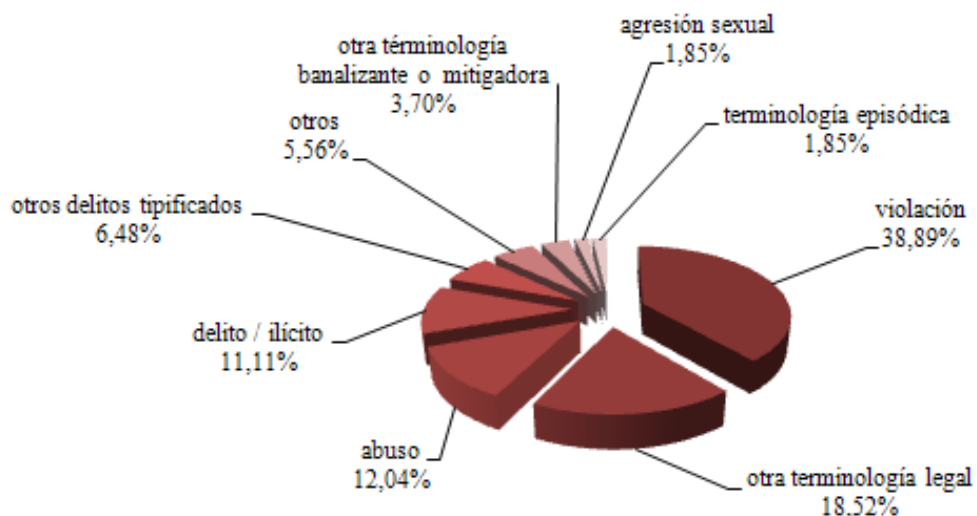


SEGUNDA ETAPA:

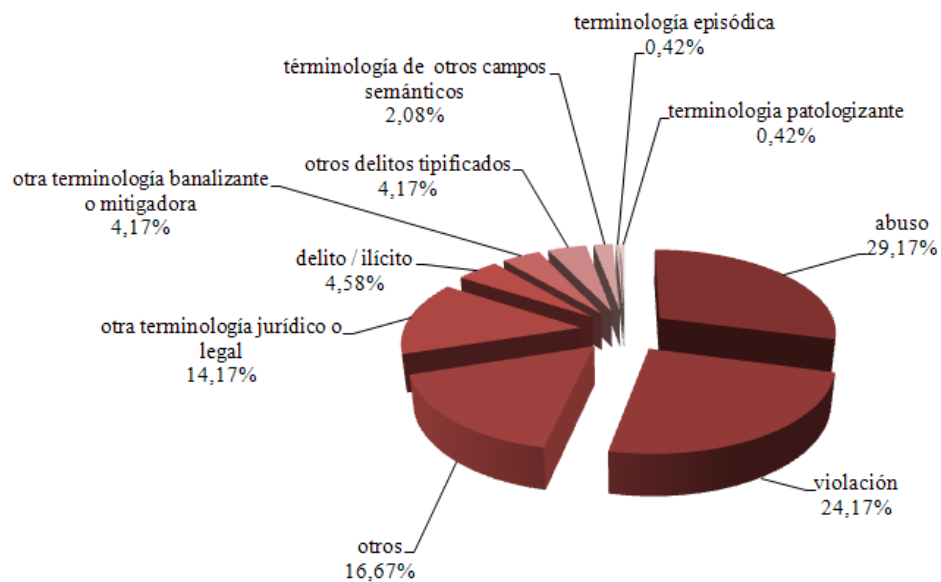


Relativos a la agresión

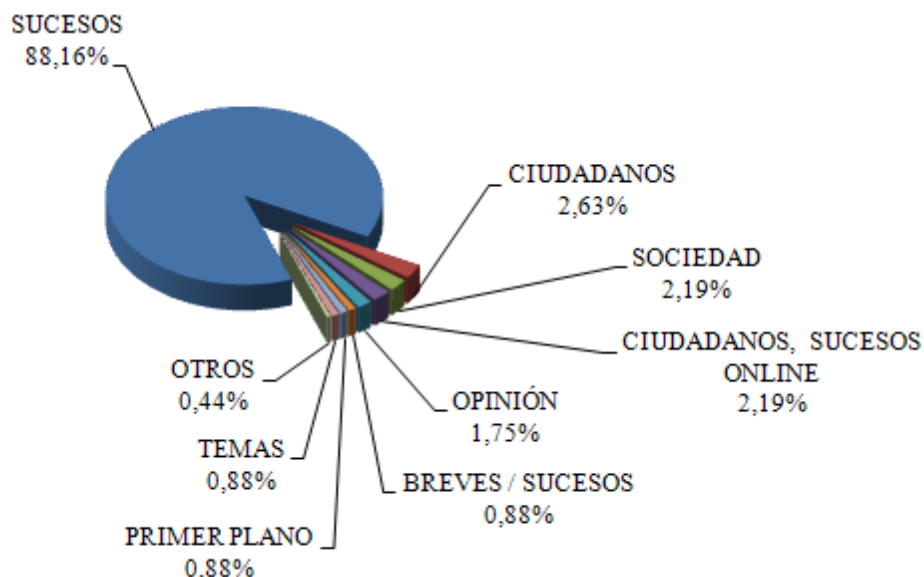
PRIMERA ETAPA



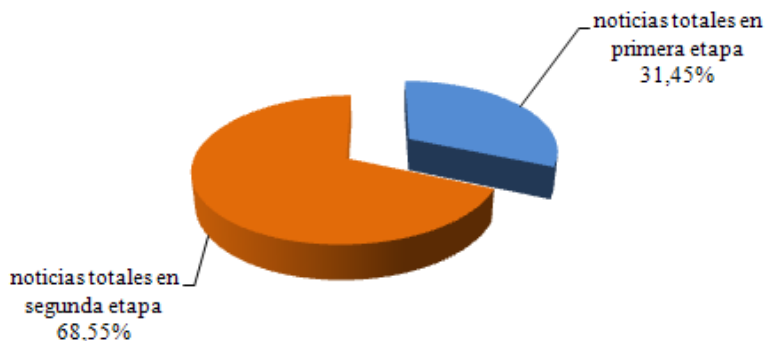
SEGUNDA ETAPA



En relación con el lugar que ocupan en el periódico las noticias relativas a las agresiones sexuales, en la primera etapa, los gráficos lo explicitan de la siguiente manera:



En relación con la presencia de las noticias en tapa, en la primera etapa, solo el 31,45% figura en la portada, mientras que en el segundo período, ascienden al 68,55%.



Conclusión

-El diario no presenta la actualización terminológica que sería esperable en un periódico de esta relevancia, permanentemente actualizado respecto de los cambios sociales y con periodistas especializados en distintas áreas del saber. No es el caso de los estudios de género, donde hay “asomos” de visibilización de la problemática, pero queda mucho camino por seguir. Creemos estar asistiendo a una etapa intermedia entre la invisibilidad de la violencia sexual como problema social y la visibilización plena de las agresiones sexuales con perspectiva de género y entendidas como una violación a los derechos humanos de las mujeres y de las niñas.

-Sistemáticamente, el léxico omite actores, en especial, a las mujeres agredidas. Y esta omisión instaaura asimetrías de género y ciudadanías léxicas inequitativas, pues “la desigualdad por género no sólo se manifiesta en el limitado acceso social y la discriminación que sufren las mujeres respecto a recursos materiales como el trabajo, el salario, el acceso a puestos de responsabilidad y a esferas de poder, o la plena ocupación del espacio público, entre otros. La discriminación femenina se manifiesta también en el limitado acceso a los recursos simbólicos, como por ejemplo el discurso público: las mujeres han constituido tradicionalmente “el otro” cuyo acceso y epresentación no suele ser recogido en los discursos no sólo de los medios, sino también de los ámbitos educativo, académico, científico o institucional” (Vallejo Rubinstein, 2005:105).

-Otras omisiones sirven para ocultar responsabilidades, como es el caso de los agresores. Aunque, en el diario, los periodistas muchas veces, mediante la adjetivación peyorativa, construyen una imagen negativa y reprobable de los agresores como “los otros anormales”, “diferentes”, “perversos”, esto es, una verdadera “amenaza” (Van Dijk, 2007).

-Otras veces, mediante la impersonalidad, más que omitir, los periodistas desenfatan a otros actores como los miembros o cuerpos de seguridad o de organismos del Estado, etc. (Vallejo Rubinstein, 2005:196) o los presentan como colectivos (policía, Tribunal Superior de Justicia, la Justicia). Sí enfatizan sus acciones, pues coadyuvan a la seguridad y al control. Sin embargo, si individualmente esos integrantes de cuerpos de seguridad o de la Justicia han cometido delitos contra la autodeterminación sexual de las mujeres o son sospechosos de haberlos perpetrado, los individualizan y los etiquetan como policía , juez , político etc. y focalizan su lugar en la oración.

-Con respecto a la denominación de la violencia sexual, los periodistas la rotulan de manera diversa a lo largo de los años, mediante la marca gráfica de cintillos. A partir de 2000, hemos notado una profusión de nuevos rótulos que tienden a tematizar la noticia con mayor o menor transparencia respecto de los sujetos agresores y de las personas agredidas (violencia, violencia infantil, violencia familiar, violencia doméstica, abusos , infancia, abusos sexuales, abusos sexuales en el hogar, etc.) y conviven con otros sensacionalistas (¿OTRA INCURSIÓN DEL SERIAL?, ¿OTRO DEPRAVADO MÚLTIPLE?, BÚSQUEDA FRENÉTICA, DEPRAVADO SERIAL SUELTO, ENEMIGO PÚBLICO, ESCÁNDALOS SEXUALES, FINAL DE CACERÍA, , MONSTRUO SUELTO, OTRO DEPRAVADO SERIAL, OTRO SERIAL CAÍDO, SE CIERRA EL CERCO, SOSPECHOSO LIBRE, VIOLADOR DE ANCIANAS, VIOLADOR.etc.), que, tipográficamente, alternan la mayúscula y la minúscula según la diagramación vigente en ese momento en el diario.

-No hay alusiones explícitas a los derechos humanos vulnerados con cada agresión sexual en los titulares de ambos períodos.

Todo lo expuesto nos hace ver que el tratamiento de la violencia contra las mujeres tiene una presencia dispar en el diario: a veces, especializado y específico, entendiéndola como un grave y lacerante problema social y otras, como un acontecimiento más, cuya problematización es escasa y la reflexión por erradicarla, nula.

Bibliografía consultada

- BOSQUE, Ignacio & DEMONTE, Violeta. (Eds.) (1999). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa.
- CHARAUDEAU, Patrick. (2003). *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa.
- CHARAUDEAU, Patrick & MAINGUENEAU, Dominique. (2005). *Diccionario de análisis de discurso*. Buenos Aires: Amorrortu.
- CIAPUSCIO, Guiomar Elena. (1992). Impersonalidad y desagentivación en la divulgación científica. *Lingüística Española Actual*, 14 (2), 183-207.
- FERNÁNDEZ DÍAZ, Natalia. (2003). *La violencia sexual y su representación en la prensa*. Barcelona: Anthropos.
- FLORIT, Ana María. (2013). *Reflexiones sobre el sistema de la lengua. Una gramática para el aula*. Córdoba: Brujas.
- FOWLER, Roger, HODGE, Bob, KRESS, Gunther & TREW, Tony. (1983). *Lenguaje y control*. México: Fondo De Cultura Económica.
- FOWLER, Roger & KRESS, Gunther. (1983). Reglas y regulaciones. En R. Fowler, B. Hodge, G. Kress & T. Trew. *Lenguaje y control* (pp. 39-64). México: Fondo de Cultura Económica.
- HALLIDAY, Michael Alexander Kirkwood. (1994). *An Introduction to Functional Grammar*. Londres: Arnold.
- VALLEJO RUBINSTEIN, Claudia. (2005). *Representación de la violencia contra las mujeres en la prensa española (El País/El Mundo) desde una perspectiva crítica de género. Un análisis crítico del discurso androcéntrico de los medios*. Barcelona: Universidad Pompeu Fabra. Recuperado de: http://www.dissoc.org/recursos/tesis/Tesis_Vallejo.pdf
- VAN DIJK, Teun. (1997). *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.
- VAN DIJK, Teun. (2003a). *Ideología y discurso*. Barcelona: Ariel.
- VAN DIJK, Teun. (2007). Discurso racista. En J. J. Igartua & C. Múñiz (Eds.). *Medios de comunicación y sociedad* (pp. 9-16). Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- NADAL PALAZÓN, Juan. (2011). *El discurso ajeno en los titulares periodísticos* (Tesis doctoral inédita). Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca, Salamanca.
- NADAL PALAZÓN, Juan. (2012). *Rasgos formales de los titulares periodísticos: notas sobre diez diarios del ámbito hispánico*. En *Acta Poética*, 33(1), 173-195. Recuperado de <http://www.journals.unam.mx/index.php/rap/article/view/35668>.